



বানেসাঁস

ফিল্মজগর

টে  
কুর  
পৰ  
টে

মাণিক দত্তগুপ্ত নিবেদিত রেনেসাঁস ফিল্মস-এর

## ‘চেউ এর পরে চেউ’

রংপায়ণেঃ— শঙ্কর \* শম্পা \* বাদল

অন্যান্য ভূমিকায় গোপা, স্বপন, শান্তনু (বৈতভূমিকায়), তারা  
ভাদুড়ী, শৈলেন দে, অনিল দত্ত, ধীরাজ দাস, গাঙ্গুলী মশাই, সুকুমার  
গুহ, বিদেশ সরকার, আরতি দাস, স্বপ্না মিত্র, সংগীতা কর ও সুহাদ  
রায় (কিটিদা)

পরিচালনা—ভূপেন্দ্র কুমার সান্যাল, ম্রতীশ গুহ্ঠাকুরতা  
সুরসূষ্ঠি—রবিশঙ্কর

চিত্রনাট্য ও সংলাপ—ভূপেন্দ্র কুমার সান্যাল, ম্রতীশ গুহ্ঠাকুরতা,  
শৈলেন দে

...গান...

কথা, সুর ও কণ্ঠ—শ্রীদেবীরত বিবাস  
“এ উষা এলো আজি কার...

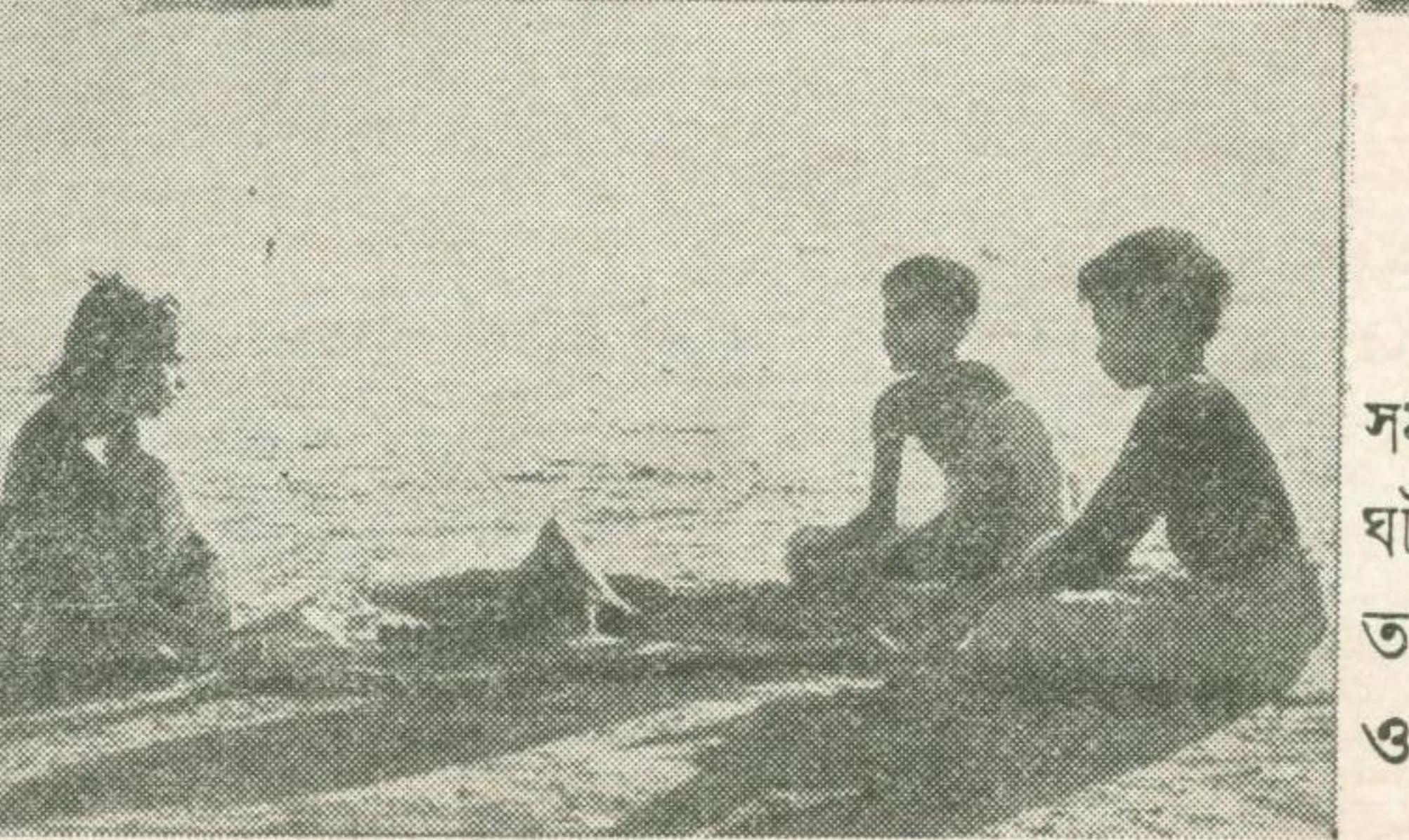
.....

এই চিত্রের সমগ্র দৃশ্যাবলী পশ্চিমবঙ্গ সরকারের (বনবিভাগ)  
সৌজন্যে দীঘা ও উহার সমুদ্র উপকূলের পটভূমিকায়,  
লড়’ টেনিসনের

‘এনক-আডে’ন’ কবিতার ছায়াবলম্বনে গৃহীত



দিগন্তহীন নীল সমুদ্র।  
মনে হল আকাশের সাথে হয়েছে  
তার মিলন। এই সমুদ্রের  
পারে আছে জেলেদের একটি  
গ্রাম।



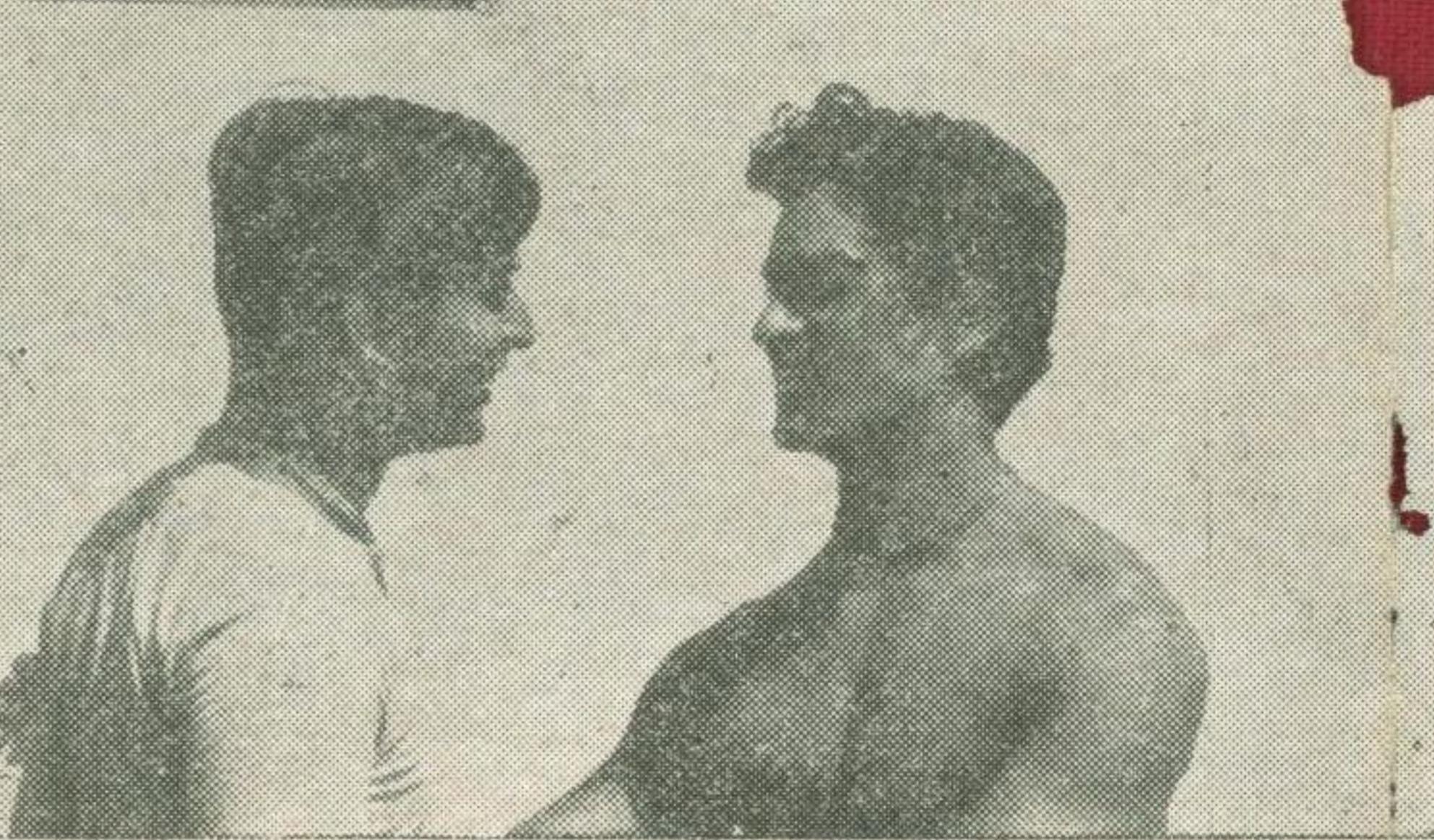
সেই গ্রামের তিনটি ছেলে-  
মেয়ে—অনাথ, অশান্ত ও  
দামাল ছেলে নিতাই, শান্ত ও  
স্বভাব কোমল লোটন আর  
প্রফুল্টিত পৃষ্ঠের মত মেয়ে  
পদ্ম। অটুট স্থ্যতার মাঝে  
বালুতটে চলে তাদের অবাধ  
ঘর গড়ার খেলা। সময় গড়িয়ে

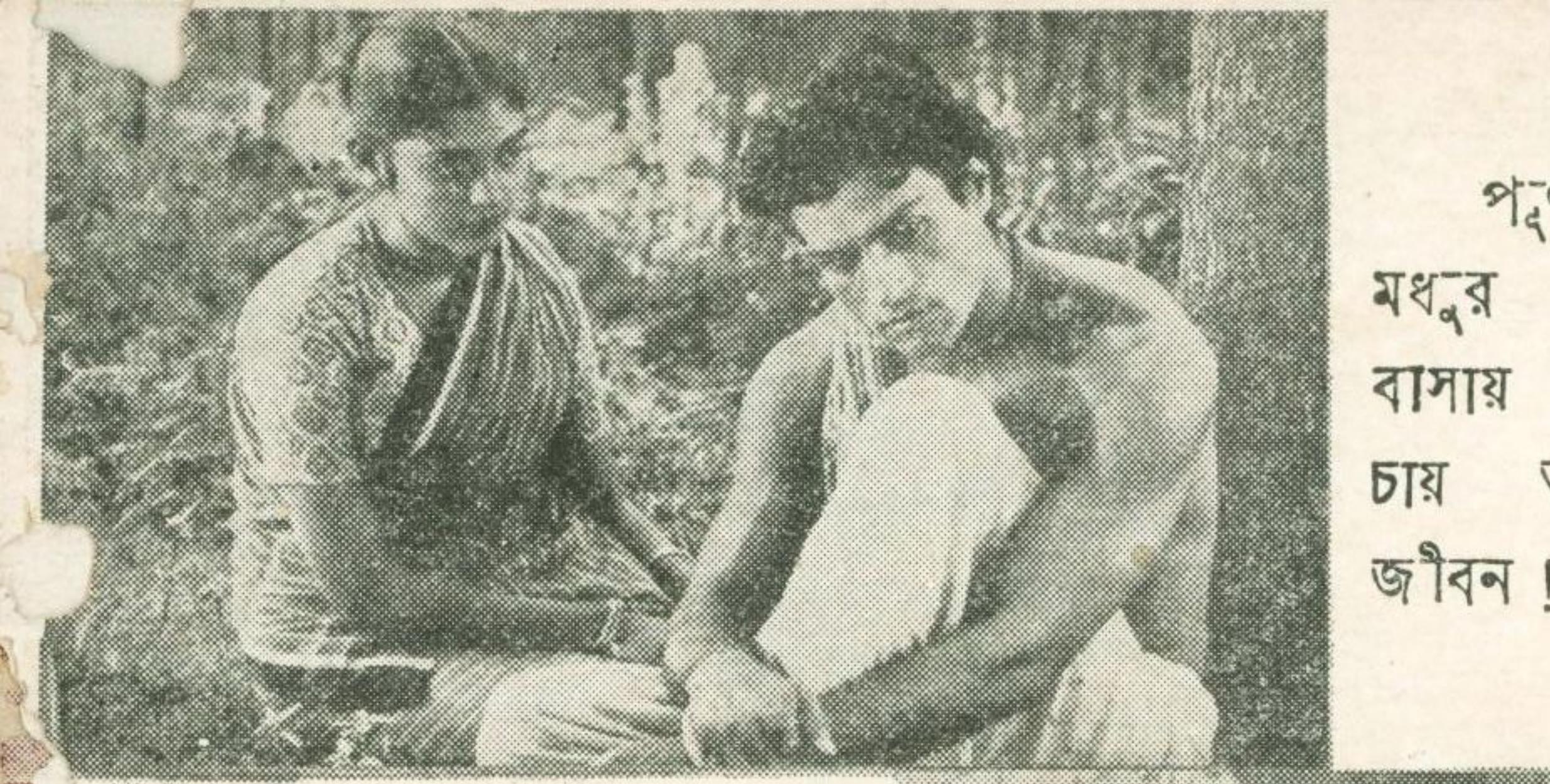


বয়োবৃন্দির সাথে সাথে  
আরো নিবিড় হয়ে ওঠে  
তাদের বন্ধুত্ব। সকলের চোখেই  
ভবিষ্যৎ সুখের স্বপ্ন।.....

চলে.....

তারা বড় হয়ে ওঠে।  
সময়ের জোয়ার ঘৌবনেও  
ঘটাতে পারেনি কোন বিচ্যুতি  
তাদের সেই শৈশবের প্রীতি  
ও ভালবাসায়।

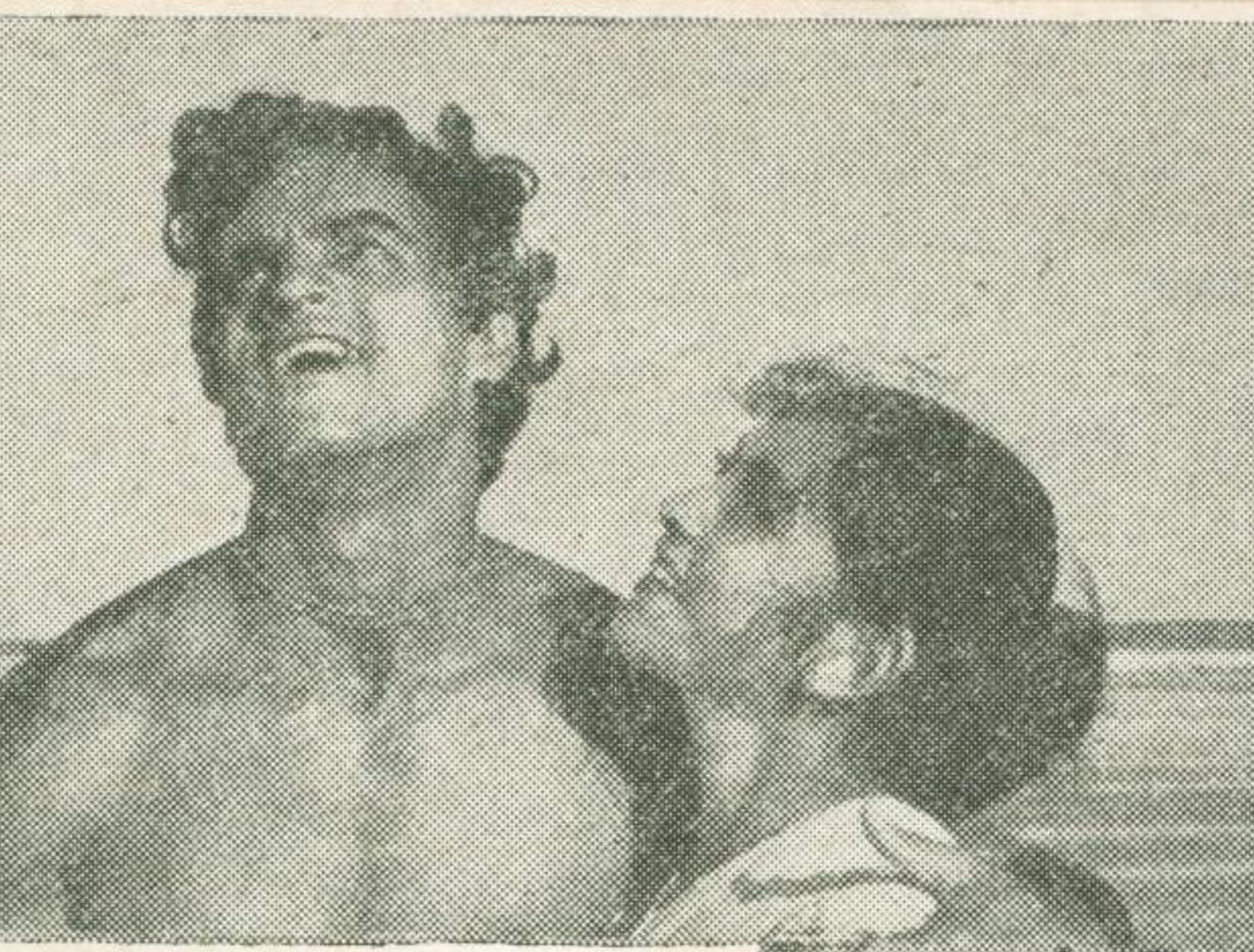




এক উৎসব মুখর সন্ধ্যায়  
দামাল নিতাই ব্যক্ত করে—  
পন্থকে একান্ত করে পাওয়ার  
তার সৃষ্টি আকাঞ্চ্ছা।



পণ' হয় তার আকাঞ্চ্ছা !  
মধুর স্বপ্নে, মধুর ভাল-  
বাসায় সে ভরে দিতে  
চায় তাদের এই মিলিত  
জীবন !



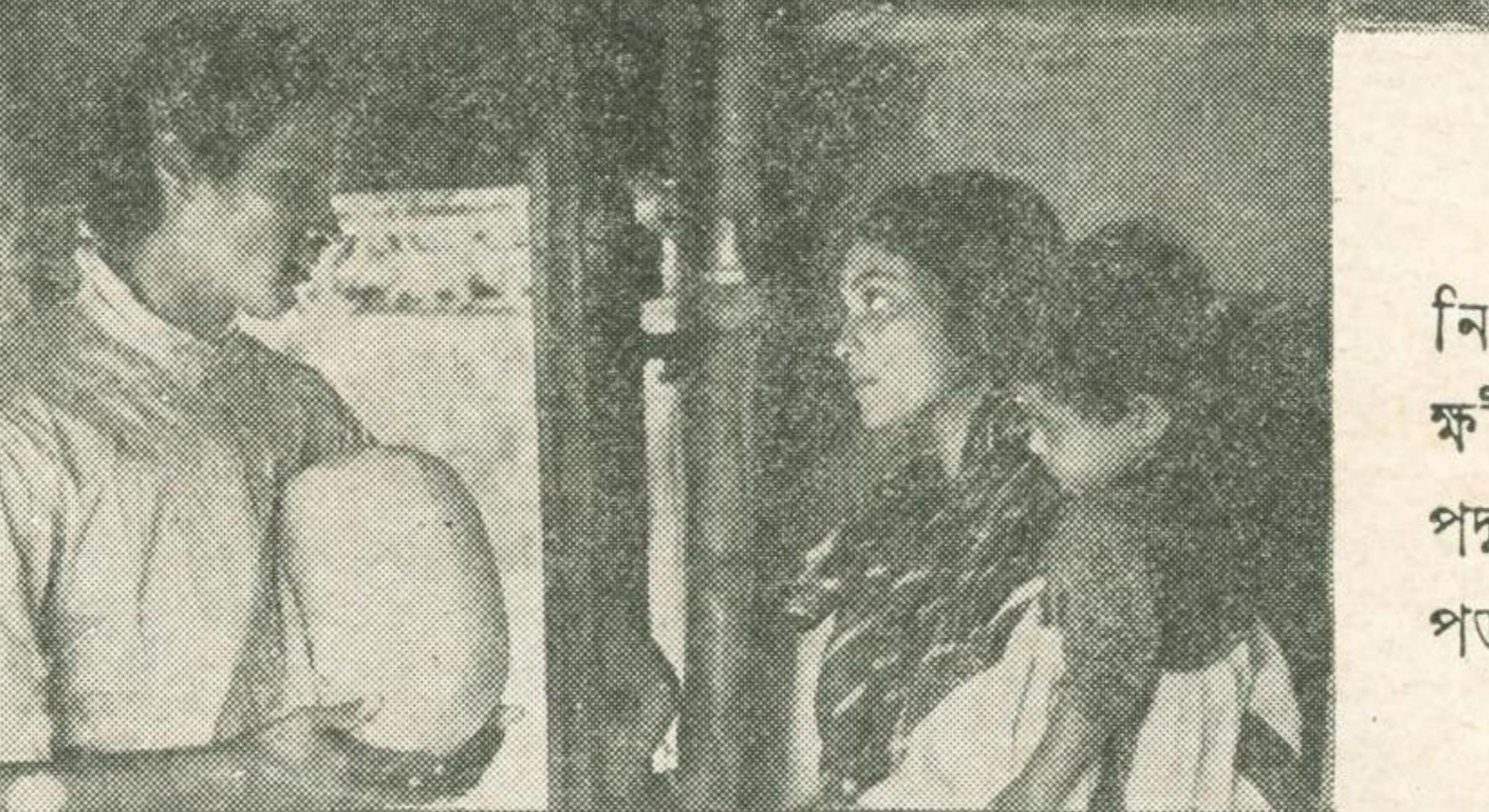
মিলনের পণ' আনন্দে  
বিভোর হয়ে ওঠে তারা।



সেই পণ'তাকে আরও  
পরিপণ' করে দিতে তাদের  
মাঝে এল বীরু তাদের প্রথম  
সন্তান। নিতাইএর জীবনের  
গতি আরো উদ্দাম হয়ে  
উঠে।.....



কিন্তু অলফ্রে হয়ত  
বিধাতাপূরুষ হেসেছিলেন।  
হঠাৎ মেমে এল দুন্দুশা  
নিতাইএর অসুস্থতায়। নিদারুন  
দারিদ্র্যের হাত থেকে স্ত্রী-  
কে রক্ষা করতে অতি  
জনক কাজও তাকে  
করে নিতে হল।



প্রাণাধিক প্রিয় তার পদ্ম  
বীরুকে একান্ত অসহায় ভাবে  
রেখে তাকে পাড়ি দিতে  
হল গভীর সমুদ্রে।



সময় চলে যায়—কিন্তু  
নিতাই ফিরে আসে না।  
ক্ষীণ হতে ক্ষীণতর হতে লাগল  
পদ্ম—জীবনযুদ্ধের এই বোঝা-  
পড়ায়।



গভীর দৃঃখ, গভীর হতাশা  
মেমে এলো তার জীবনে।...  
সে বুঝি আর পারে না।



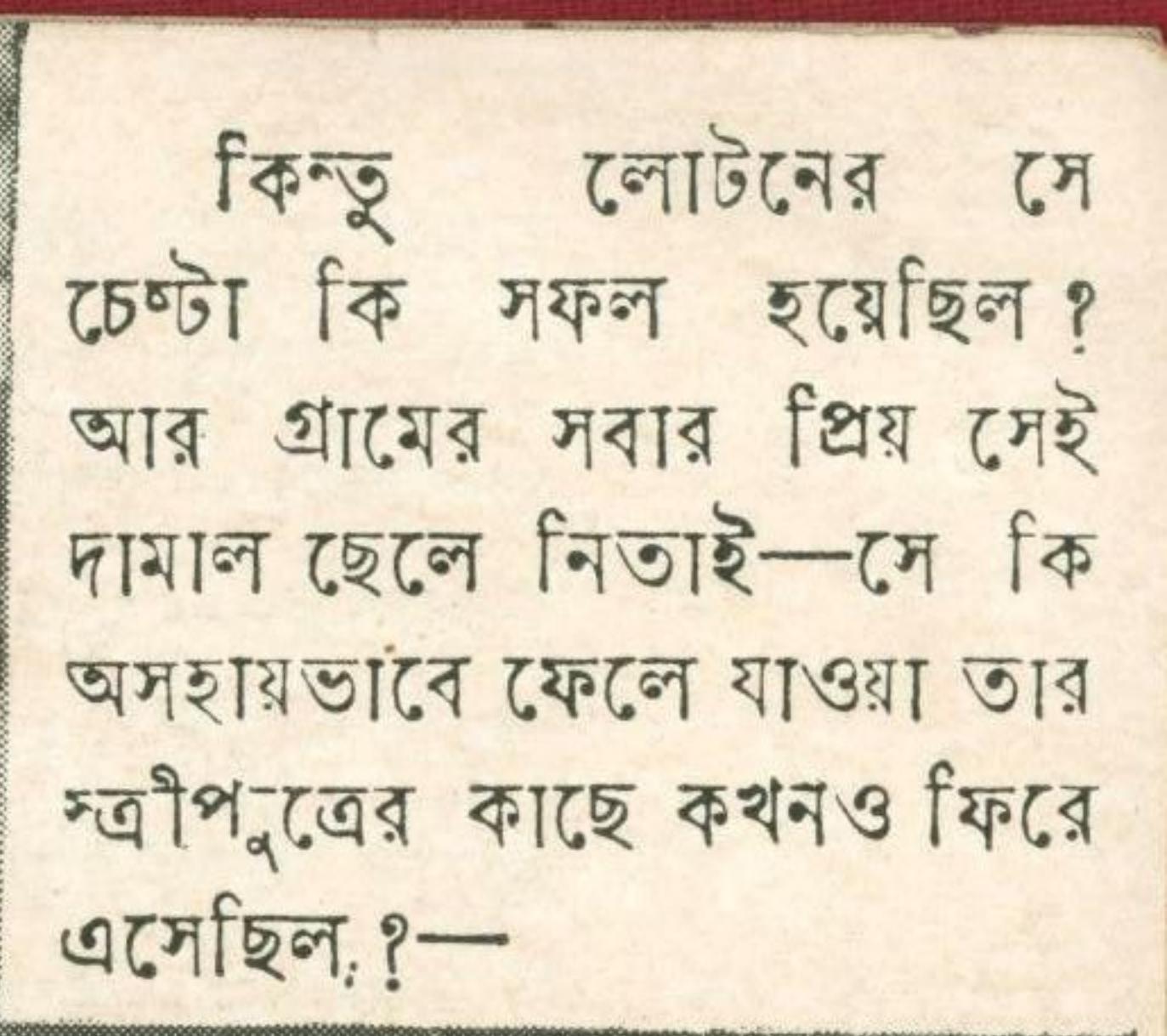
এই ঘনায়মান অঙ্ককারের  
মাঝে তারা আবার বাঁচবার  
আলো পেল। দুহাত  
বাড়িয়ে প্রকৃত বন্ধুর মতো  
এগিয়ে এল তাদের সেই একান্ত  
প্রিয় লোটন। বীরু মানুষ  
হতে লাগল।



পদ্ম ক্রতজ্জ ! সে আজ  
নিশ্চিন্ত। বীরু প্রকৃত  
আশ্রয়ে আশ্রিত। তাই বুঝি  
জীবনে এসেছে তার এতো  
অবহেলা, এতো অবসাদ—



এই অবস্থার মাঝেও  
নিজের সমস্ত সুখ বিসজ্জন  
দিয়ে লোটন সবশক্তি দিয়ে  
বাঁচিয়ে রাখতে চাইল—তার  
সেই ছেলেবেলার সাথী পদ্মকে  
আব নিতাই-এর আকাঙ্ক্ষাকে...



কিন্তু লোটনের সে  
চেষ্টা কি সফল হয়েছিল?  
আর গ্রামের সবার প্রিয় সেই  
দামাল ছেলে নিতাই—সে কি  
অসহায়ভাবে ফেলে যাওয়া তার  
স্ত্রীপুত্রের কাছে কথনও ফিরে  
এসেছিল?—

আলোকচিত্র গ্রহণ :—ভূপেন্দ্র কুমার সান্যাল

শব্দান্বলেখন — শ্যামসুন্দর ঘোষ, সত্যেন চ্যাটাজ্জী, জ্যোতিচ্যাটাজ্জী

সম্পাদনা—গোবিন্দ চট্টোপাধ্যায়

স্থিরচিত্র—চট্টুড়িও রেনেসাঁস

প্রচার সচিব—রঞ্জিতকুমার মিত্র

প্রধান কম্ম'সচিবব্বয়—ভাইডু সান্যাল, উমা প্রসন্ন বসু

ব্যবস্থাপনা—সুকুমার গুহ

### ক্রতজ্জতা স্বীকার :—

স্বৰ'শ্রী অসিত চৌধুরী, আর, পি, কোলে, বারীন সাহা, জগদীশ  
চট্টোপাধ্যায়, গোপাল সান্যাল, এ, কে, গুপ্ত, এম, এম, সিকা, শেলেন দে,  
ভি, জে, শেঠিয়া, মনো মিত্র, সন্তোষ দত্ত, শিবশঙ্কর চট্টোপাধ্যায়,  
নিম্ন'ল মেন, রবি চক্রবর্তী, দীঘা যুবক সংব, সি, টি, এস, তারাদাস  
মুখাজ্জী, তুমার মিত্র

### সহকারীবৃন্দ :—

পরিচালনায়—দিলীপ বন্দ্যোপাধ্যায়, চিন্ময় সেনগুপ্ত

আলোকচিত্র — ফটিক মজুমদার, রংপুর রায়চৌধুরী

সম্পাদনা—পুনৰ সেন, অনিল দাস

ব্যবস্থাপন—বিদেশ সরকার

তড়িৎ নিয়ন্ত্রণ—সুকুমার সরকার

রংপুসজ্জা—শম্ভু দাস, মুনিসরাম শম্ম'

শ্রী আর, বি, মেহতার তত্ত্বাবধানে ইঙ্গিয়া ফিল্ম ল্যাবরেটরীজ-এ  
পরিষ্কৃতিত এবং ওয়েক্টেক্স শব্দব্যক্তিতে গৃহীত।

বিশ্ব পরিবেশক—এম, জি, ডিঞ্ট্রিবিউটাস

৭২ মেরিডিথ, ম্টুইট, কলিকাতা-১৩

9/11/62

NANDAN  
WEST BENG'L FILM CENTRE  
LIBRARY

1074  
P-13